



ໜັງສືຂໍ້ມູນຄວາມຈິງເຮືອງການເກັບກູ້ຊັບສິນຄົນ ESTATE RECOVERY FACT SHEET

ເປັນຫຍັງຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງໄດ້ຮັບໃບແຈ້ງການນີ້?

ທ່ານໄດ້ຮັບໜັງສືແຈ້ງການນີ້ ຍ້ອນວ່າກົດໝາຍອັນທີ່ເອີ້ນວ່າ “ການເກັບກູ້ຊັບສິນຄົນ” ນັ້ນ ອາດມີຜົນສະທ້ອນຕໍ່ທ່ານ.

ກົດໝາຍການເກັບກູ້ຊັບສິນຄົນນັ້ນແມ່ນຫຍັງ?

ກົດໝາຍນີ້ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ຮັດໄດ້ເກັບກູ້ເງິນທຶນທີ່ອອກໃຫ້ ເພື່ອການບໍລິການເມດິເຄດຕ່າງໆ ຫລືການລົງທຶນຂອງຮັດສໍາຮັບການບໍລິການຕ່າງໆ ຈາກຊັບສິນຂອງທ່ານ ພາຍຫລັງການເສັຽຊີວິດຂອງທ່ານ. ທາງກົມ DSHS ອາດປະກອບເອກະສານຜ່ານຮ້ອງທວງເອົາສິນບັດໃດໜຶ່ງຂອງທ່ານທີ່ຮວມຢູ່ໃນຊັບສິນຂອງທ່ານນໍາດ້ວຍ.

ຄໍາວ່າ ຊັບສິນ ນັ້ນແມ່ນຫຍັງ?

ຄໍາວ່າ ຊັບສິນ ແມ່ນໝາຍຮວມເຖິງເງິນສະສົມຕ່າງໆທີ່ທ່ານມີ ແລະສິ່ງອື່ນໆທີ່ທ່ານມີກັນມະສິດຫລືມີຜົນດອກເບັ້ງກໍາໄຮໃນເວລາທ່ານເສັຽຊີວິດ, ເປັນຕົ້ນວ່າບ້ານເຮືອນ, ແລະທີ່ດິນ. ມັນບໍ່ໄດ້ໝາຍຮວມເຖິງຊັບສິນທີ່ເປັນກັນມະສິດສ່ວນຕົວຂອງພໍ່ແມ່, ຜົວເມັ້ງ, ຫລືລູກເຕົ້າຂອງທ່ານ.

ການບໍລິການປະເພດໃດຂອງຂ້າພະເຈົ້າທີ່ຖືກຮວມເອົາໃນການເກັບກູ້ຊັບສິນຄົນ?

ການເກັບກູ້ຊັບສິນຄົນແມ່ນໃຊ້ກັບການບໍລິການເມດິເຄດຕ່າງໆ ທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບເມື່ອຕອນອາຍຸ 55 ປີ ຫລືແກ່ກວ່າ. ນີ້ແມ່ນຮວມເຖິງຄ່າໂຮງໝໍຕ່າງໆ, ຄ່າຢາ, ຄ່າດູແລໃນໂຮງພັກລ້ຽງດູ, ການດູແລເມດິເຄດສ່ວນຕົວ, ແລະການເປັນຜູ້ສອນສິດການບໍລິການຕ່າງໆຂອງ DDD ເຊັ່ນ: ຕາມທີ່ພັກອາໄສ, ໂຄງການກາງເວັນ, ແລະການບໍລິການອື່ນໆຕ່າງໆຢ່າງອື່ນ.

ນັບແຕ່ວັນທີ 1 ຂອງເດືອນມິຖຸນາ, ປີ 2004, ຮັດຍັງໄດ້ຮວມການນໍາໃຊ້ນີ້ໄປເຖິງການບໍລິການຕາມບ້ານໄລຍະຍາວນານແລະການບໍລິການຕາມຊຸມຊົນທີ່ຖືກລົງທຶນໂດຍຮັດທຸກຢ່າງທີ່ໄດ້ຮັບໃບຊ່ວງເວລາອາຍຸໃດໜຶ່ງ.

ຖ້າຂ້າພະເຈົ້າຫາກມີເມັ້ງ, ຫລືຜົວ ຫລືລູກເດ?

ທາງຮັດບໍ່ສາມາດເລີ່ມເກັບກູ້ຊັບສິນໄດ້ໃນຊ່ວງເວລາການຍັງມີຊີວິດຂອງລູກເມັ້ງຫລືຜົວ, ຫລືເດັກຂອງທ່ານຫາກອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 21 ປີ, ຕາບອດ ຫລືພິການ.

ທາງຮັດໄດ້ທໍາການຍົກເວັ້ນໃດໜຶ່ງບໍ່ ຕໍ່ກົດໝາຍນີ້?

ທາງຮັດອາດຕົກລົງບໍ່ເກັບກູ້ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕ່າງໆຂອງຮັດດ້ານຊັບສິນຂອງທ່ານ ຖ້າມັນຫາກກໍ່ເຫດໃຫ້ຄວາມຍາກລໍາບາກແກ່ຄົນທີ່ຮັບມໍຣະດົກເຮືອນຊານ, ເງິນທອງ, ຫລືຊັບສິນບັດໃດໜຶ່ງ.

ມີສິດທິຕ່າງໆໃນການອຸທອນຕໍ່ການເກັບກູ້ຊັບສິນບໍ່?

ມີ. ກົມ DSHS ຈະໃຫ້ການແຈ້ງການ ແລະ ໂອກາດຕໍ່ການຝັງເຮືອງ.

ຂ້າພະເຈົ້າຈະເຮັດແນວໃດ ເພື່ອຫລີກລຽງການເກັບກູ້ທີ່ດີນ?

ການວາງແຜນຊັບສິນ ອາດລຸດຜ່ອນຜົນສະທ້ອນຂອງກົດໝາຍເກັບກູ້ຊັບສິນຕ່າງໆ. ທຸກໆການກະທໍາໃດເພື່ອຫລີກລຽງການເກັບກູ້ຊັບສິນ ຄວນເຮັດຂຶ້ນພາຍຫລັງທີ່ໄດ້ລົມກັບທະນາຍແລ້ວ. ບໍ່ດັ່ງນັ້ນ, ທ່ານອາດເຮັດແນວໃດແນວໜຶ່ງຊຶ່ງພາໃຫ້ທ່ານບໍ່ມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບຜົນການຊ່ວຍເຫລືອເມດິເຄດຕ່າງໆ.

ຂ້າພະເຈົ້າຈະອອກຫາຂໍ້ມູນນີ້ເພີ່ມເຕີມໄດ້ແນວໃດ?

ທີ່ສອດມາພ້ອມນີ້ ແມ່ນຂ່າວຂໍ້ມູນຈາກຫ້ອງການບໍລິການດ້ານກົດໝາຍໂຄລັມເບີຽ (Columbia Legal Services). ຖ້າທ່ານມີຄໍາຖາມເພີ່ມ, ທ່ານຄວນໂທຫາຫ້ອງການຮວບຮວມການສຶກສາກົດໝາຍ, ສາຍແນະນໍາແລະສະເໜີສິ່ງຕໍ່ (CLEAR) ໃນເລກໂທທີ່ບໍ່ໄດ້ເສັຽຄ່າທີ່ 1-888-201-1014 ຫລືປົກສາກັບທະນາຍຜູ້ທີ່ເຂົ້າໃຈ ໃນກົດໝາຍຕ່າງໆເຮືອງການວາງແຜນຊັບສິນ ແລະການຊ່ວຍເຫລືອພະຍາບານ.

ເຈົ້າຫນ້າຊຶ່ງກໍາຫນົດໄວ້ໂດຍພຣະຣາຊບັນຍັດ
(Statutory Authority)
RCW 43.20b ແລະ 388-527 WAC